

Максим Лукич Судочаков

Текст записан в июне 2004 г. в г. Таштагол Кемеровской области.

**Кайде куштарба аңнар
кышкага пелененчалар**

- (1) Күске тайгада.
 (2) Кужучактардың сарынары угулбанча. (3) Парлактар сейбичектерге чылыш партырлар пир шогумга и азыракчалар ырак чылыг черлерге парганарынче.
 (4) Коростель парчан куштардаң пурнап парыбысча, потому что ол югсара, то учукча, то казак парча.
 (5) Сойка поэнаң чичең чиштерин көмсалча черге, (5а) эңне чакшы чиштериң только ол ундудып салча кайдиг черге суканын и часкыда өс шыкча чаш дубтар.
 (6) Ёж табалча ямачак ирик төнөште акелсалча мынара курут пүрлерди – вот и пелен кышка өбучеги.
 (7) Тиин, ўрда полбас кырап парар, кезин салар кышка кебичегин, а амга темде чыыпча кузуктар и желуди. (8) Ол салча ыларда агаш чарыгынга. (9) А мешкелерде ассалча казалчык

**Как птицы и звери
готовятся к зиме**

- (1) Осень в лесу. (2) Не слышно птичьих песен.
 (3) Дрозды-рябинники собрались в стаи и откармливаются перед тем, как откочевать в теплые края.
 (4) Коростель раньше всех тронулся в путь, потому что он на юг то летит, то пешком идет.
 (5) Сойка зарывает желуди про запас. (5а) Выбирает самые спелые, только часто забывает про них, и весной из этих желудей вырастают молодые дубки.
 (6) Ёж нашел ямку в трухлявом пне, натаскал туда листьев – вот и готово жилье на зиму.
 (7) Белка скоро серая станет, наденет зимнюю шубку, а пока запасает орехи и желуди.
 (8) Складывает их в дупло. (9) А грибы развешивает на колючих

² Текст на русском языке: Г. Снегирев. Как птицы и звери готовятся к зиме // Народная проза. Б-ка русского фольклора. Т. 12. М.: Русская книга, 1992. С. 458.

салачактарга – курутча.

(10) Апшагаш үн кас салча улуг чылтыстыг тиген төзүнгө, чымчак салаларба төжеп салча, акел салча торбастар. (11) Кышка темде олаң үн иштинде апшак палачактара пол парчалар.

(12) Түлгичек көчүгөн чөрча күске чыш аразыба. (13) Пүрлер чыш аразында кызыл парчалар, и түлге терезы кызар парча.

(14) Чайгыда түлге көчүгөн тилеп чөрча чичен чиш тилеп.

(15) Чажынып салчалар козан палачактара. (16) Атып чөрбенчалар, чолычактарын көргүспенчалар. (17) А то түлге табалар и чибизер. (18) Чүгүр парыбысча козанаң, азырабалча сутпыла и алынаң ара атып парыбысча.

(19) Öре мөзүк учук парчалар турналар. (20) Кыйгырып учук парчалар, чайалган черлерибе ташташчалар. (21) Турналар кышка темнерде эртирерлер чылыг Африкада. (22) Но качан часкыда чулатардың мустар кайыл ак парганды, отар өс шыканды турналар нан келчалар чат чайалган черлеринге.

(23) Пажанчыла кар чап шыканды и кастар эдок учук парыбысчалар югсары.

сучках – сушиться.

(10) Медведица берлогу выкопала под корнями старой ели, устлала ее ветками, натаскала мху. (11) Зимой у нее в берлоге появятся медвежата.

(12) Лиса неслышно крадется по осеннему лесу. (13) Листья в лесу красные, и лисья шерсть красная. (14) Легко лисе незаметно подкрадываться к добыче.

(15) Притаились зайчата-листопаднички. (16) Не скачут, следов не оставляют. (17) А то лиса найдет их и съест. (18) Пробежит мимо зайчиха, накормит молоком и дальше скачет в осинник.

(19) Высоко в небе потянулись журавлиные стаи. (20) Печальными криками прощаются они с родиной. (21) Журавли будут зимовать в теплой Африке. (22) Но как только зазвенят весной ручьи, зазеленеет на бугорках травка, журавли вернутся домой на родину.

(23) Первые снежинки закружились в воздухе, и гусиные стаи тоже полетели на юг.